

总目

吉林外纪·····	一
吉林志略·····	一六九

目 录

点校说明	(1)
叙	(4)
自 序	(6)
吉林乌拉與略图	(8)
卷 一	(9)
御制诗歌	(9)
卷 二	(20)
疆域形胜	(20)
山 川	(25)
城 池	(32)
卷 三	(35)
满洲 蒙古 汉军	(35)
建置沿革	(38)
驿 站	(42)
船舰桥梁	(46)
卷 四	(49)
职 官	(49)
兵 额	(61)
卷 五	(66)
俸 饷	(66)
库 贮	(67)
仓 储	(68)

	事 宜	(68)
卷 六		(77)
	学 校	(77)
	学 额	(82)
	儒林文苑	(82)
	祠 祀	(85)
卷 七		(94)
	公 署	(94)
	人 物	(101)
	田 赋	(104)
	物 产	(109)
卷 八		(116)
	时 令	(116)
	风 俗	(117)
	贞 节	(118)
	杂 记	(118)
卷 九		(127)
	古 迹	(127)
卷 十		(142)
	双 城 堡	(142)
	伯都讷屯田	(165)
校 记		(167)

点校说明

一、《吉林外纪》成书于道光七年(1827)八月，系吉林最早的志书。

二、本书曾有光绪二十一年(1895)桐庐袁氏刊刻《浙西村舍汇刊》本、光绪二十三年(1897)上海著易堂《小方壶斋輿地丛钞再补编》铅印本、光绪二十六年(1900)《广雅书局丛书》本、光绪二十九年(1903)金匱浦氏刻印《皇朝藩属輿地丛书》本和上海商务印书馆编印《丛书集成》等版本。

三、今以吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本为底本，参照《浙西村舍汇刊》本、《小方壶斋輿地丛钞再补编》铅印本、《广雅书局丛书》本，以及《吉林通志》、《旧唐书》、《新唐书》、《辽史》、《金史》、《元史》等书进行校勘。

四、本书选定吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本为底本，原因有三：

1、吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本，

载有吉林乌拉輿略图和外纪作者萨英额为图所作序言，这是其他刊行本所没有的。吉林乌拉輿略图所绘吉林将军统辖地区的治所、驿站和柳条边墙及边门的位置，简而且明，令人一目了然。是一张难得的輿图，对研究吉林省的历史是很有价值的。

2、吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本，载有吉林将军固庆于咸丰元年（1851）八月为《吉林外纪》出版所写的序言，这也是其他刊行本所没有的。但不详何因，附有固庆为序的《吉林外纪》未能刊行。

3、各刊行本对《吉林外纪》的成书时间皆无明确记载，建国后出版的《辞海》在《吉林外纪》条中，亦仅记载：“道光中萨英额撰”。而在吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本中，于萨英额为志所作序言后，却明确记载道光七年八月。

根据以上举例，证明吉林市博物馆馆藏《吉林外纪》手抄本，具有其他刊行本所不及的优点。

五、为力求简化，避去繁琐，本书按下列原则出作校记：

1、凡手抄本为正，其它刊行本作误者，均不作校记，例如卷七，税课条内，手抄本为：“三姓额征牲畜、烟、麻、牙、当、烧酒、豹皮税银共四百四十三两二钱五分五厘。”其他刊行本俱误作“四百

四十三两二钱五分二厘。”又，“以上应征税课银七千五百六十二两四钱一分五厘”。其他刊行本俱衍。

2、书中所列人名、地名，多系满族语音，汉字记载，因此，《吉林外纪》手抄本与各刊行本，以及和光绪年间成书的《吉林通志》所记，各有不同。本书对音同或音通而字异者不作校记。

3、大金得胜陀颂碑文，各本以及《满洲金石志稿》所载各有异同，亦不作校记。

4、凡手抄本笔误之处，则据其他刊行本更正，也不作校记。如卷一“周斐”条：“桦皮原盈寸许”，已改为“桦皮厚盈寸许。”

5、书中仅对原手抄本与各刊行本所载内容相异之处，选其有参照或存疑必要者，予以校记。

六、本刊本根据《长白丛书》所订校点通例，进行标点，力求简化。但为阅读方便，对部分简化书名，一般亦括以书名号。如书中所称《通志》，非宋代郑樵所撰的《通志》，乃作者对《盛京通志》的简称；《本草》系《本草纲目》。

此外，卷一御制诗歌页下注文为原书夹注，非点校者释文。

本书承蒙中国地方史志协会副会长董一博先生题签，书曰吉林外记。

叙

天下各省、郡、县皆有志。志者，所以纪其地之山川、疆域、建置、沿革、城池、学校、公廨、苑囿、祠祀、桥梁、古迹，与夫官职之大小，兵额之多寡，钱粮出入之数，田产物土之宜，人物风俗之异，靡不取要职详，载之简编。俾莅治者披卷即得其概，洵为政之要也。吉林乌拉，我朝发祥之初，为满洲虞猎之地，在京师东北二千三百里。顺治十五年，因防俄罗斯，造战船于此，名曰船厂。嗣置省会，移驻将军，改名吉林乌拉。以宁古塔、伯都讷、三姓、阿拉楚喀、打牲乌拉各城隶焉。南迎长白，北绕松花，扼三省之要冲，为两京之屏障，诚沿江近边一形胜要区也。余奉恩命，来镇兹土。下车后，即寻志书观览，僉称吉林向无志，因思盛京、黑龙江皆有志，吉林独无志。其山川道里仅附见于奉天《通志》，不全不备，颇为憾。闻富松岩相国前帅此地，曾以属主政萨英额撰《外纪》十卷。亟取而览之，考订详明，纂述简要，秩然犁然，有裨政治。第惜未经刊刻，恐传写讹误，日久散佚。爰商诸同人，付之剞劂，以垂永久，为后来者取资考证焉。夫为志难，为吉林志则尤难。以

吉林地皆满洲、蒙古，山川地名、人民风土又多系国语，以汉文字音求之，鲜不讹谬。又向无志书，无可考据，采摭殊不易。兹编能详通志之所略，而略其所详，于建义学，请书籍，设双城堡屯田，垦伯都讷闲荒，移住京居旗民，皆备载之。于地方大有关系，而出治者所宜留意流览也。因缀言简端，而为之叙。

咸丰元年辛亥八月长白固庆〔一〕书于吉林将军官舍

自序

天下府、州、县莫不有志，盛京有通志，黑龙江有志又有纪。吉林为我朝发祥根本之地，并无记载，岂非缺典。谪居吉林废员内，不乏名家巨笔，何难著述；第人地两生，不知风土人情，山川、城池、地名又多系国语，以汉文字音求解，鲜不彘亥，此富松岩大宪之所以不委诸外员，而命萨英额作纪也。宪谕谆谆，责成甚切，不便固辞，有负大宪问政观俗、作人雅化之意。于是退食之暇，搜罗采访，集腋成裘，虽文采不足观，而事必征实，言皆有据。并考志内所载，略其所详，详其所略，共成数篇，分别条类呈正。惟是吉林通省旧城遗迹甚多，未及遍考，不免挂漏。而大宪之莅吉林四任，建义学，调剂驿站、官庄，请书籍，泉盗魁，嘉庆二十四年缉获盗首刘德、王五二犯，刑司援引拟遣，大宪驳飭，照响马强盗得赃例具奏，泉示西门外，盗劫之风遂息。设双城堡屯田，垦伯都讷闲荒，备移京旗，开旗人万年之生计，种种善政不可枚举。自愧荒疏，不能详述，统俟后之貂续。

吉林堂主事萨英额谨识

道光七年八月

《盛京通志》列吉林将军所属形势图，了如指掌，亦既详且明矣。此图仅绘长白山、望祭山，纪瑞也。绘松花江及边柵，纪关津也。绘四镇四协，纪官也。一统河及边外之长春厅附焉。绘台站，纪墩里也。且补通志所无，展卷之余，益著同轨之盛焉。

萨英额再识

吉林乌拉與略图



卷

—

御制诗歌

御制松花江放船歌

康熙二十一年

松花江，江水清，	夜来雨过春涛生。
浪水叠锦绣粲明，	彩帆画鹢随风轻。
箫韶小奏中流鸣，	苍岩翠壁两岸横。
浮云耀日何晶晶，	乘流直下蛟龙惊。
连樯接舰屯江城，	貔貅健甲皆锐精。
旌旄映水翻朱纓，	我来问俗非观兵。
松花江，江水清，	
浩浩瀚瀚冲波行，	云霞万里开澄泓。

经叶赫废城

断垒生初草，	空城尚野花。
翠华今日幸，	谷口动鸣笳。

入 乌 拉 境

苍山岌嶭路绵延， 野烧荒原起夕烟。
几点寒鸦宿枯树， 半湾流水傍行旃。

松花江网鱼最多颁赐从臣

松花江水深千尺， 捩柁移舟网亲掷。
溜洄水急浪花翻， 一手提纲任所适。
须臾收处激颓波， 两岸奔趋人络绎。
小鱼沉网大鱼跃， 紫鬣银鳞万千百。
更有巨尾压船头， 载以牛车轮欲折。
水寒冰结味益佳， 远笑江南夸鲂鲫。
遍令颁赐扈从臣， 幕下传薪递烹炙。
天下才俊散四方， 网罗咸使登岩廊。
尔等触物思比托， 捕鱼勿谓情之常。

驻蹕乌拉之船厂，壬戌春夏巡行此地，每五日一奏请圣祖母、太皇太后安，今不可得矣！书志慨慕。

曾问慈宁草奏笺， 夜张银烛大江边。
重来往事俄追忆， 转眼光阴十七年。

乌拉山峽间，古木灌莽，泽潦遍野，即黄龙府之地也。
今人未暇详考。赋诗二首

层岗翳荟乱高低， 骏马迎风不住嘶。
磧里草深行辽阔， 迟回应惜锦障泥。

其 二

路转山环杂古柯， 覆茅苫舍傍坡陀。
疆隅湮没辽金界， 虎穴鹰巢处处多。

行围所经辉发、叶赫、哈达诸地，皆我祖宗之所开创，
遗迹存焉。赋诗二首

铁马金戈百战时， 戎衣辛苦首开基。
榻边鼾睡声先定， 始布中原一著棋。

其 二

垣墉遗迹尚山场， 略地平城辟土茅。
荡涤尘沙真不易， 仰思遗烈驻云旂。

御制诗 乾隆十九年

七月五日东巡，自避暑山庄启辟之作

避暑居停逮晓秋， 朝来清蹕启龙游。
远人宴饗鸿仪备， 炎月栖迟马足休。
恰悟兹来即向往， 因思欲进每资留。
山田是处葱华黍， 未敢先期道有收。
上陵诚蕴十年余， 皓日金风行色舒。
山馆南看嶂犹近， 吉林东指路还纡。

每怀侯度咨休助，常喜慈宁奉起居。
七萃率能知大义，宁因跋涉怨咨予。

赐吉林将军傅森

数处开牙尽有名，大东作镇翼陪京。
将军底事无勋绩，累洽重熙值太平。

入伊屯边门

部落行将遍，吉林望不遥。
迎人山色近，碍路涨痕消。
树野经枫叶，边墙近柳条。
初来原故土，所遇匪新招。
瞻就心何切，勤劳意岂骄。
省方逢大吉，宝穰报丰饶。

赐吉林将军及官兵丁宴

黄幔青山皓日晴，沛丰欢宴泱群情。
恩颁军士皆鳧藻，席预嘉宾适鹿鸣。①
御喜多人能旧舞，② 翻嫌小部镇新声。
本来此地无租赋，底用当筵吁减征。

① 时蒙古王公扈驾者，亦令入宴。

② 国朝喜起舞，乃旧俗，宴乐每用之，俗所称嘛克新者也。

驻蹕吉林将军署复得诗三首

霏微夜雨晓来轻，	启蹕油云倏忽生。
几点秋霖刚过阵，	满空皓日大开晴。
地灵信是麻祥兆，	人意都增悦豫情。
天作高山景仰近，	应歆切切继先诚。
星汉南来直北流， ^①	萦回莽沆卫神州。
城临镜水沧烟上，	地接屏山绿树头。
辐辏闾阎市中日，	往来舸舰织清秋。
设教困入丹青画。	应拟宣城谢氏楼。
皇祖当年驻柴衡，	迎鸾父老尚能夸。
诂无洒扫因将敬，	所喜朴淳总不奢。
木柱烟筒犹故俗，	纸窗日影正新嘉。
盆中更有仙家草，	五叶朱旒茁四桠。

驻蹕库勒讷窝集口占

窝集夫何许，	遥瞻已不凡。
真堪称树海，	乍可悟华严。
紫翠纷阡陌，	茏葱锁崑岩。
恰如望瀛渤，	未饮早知咸。

① 国语松阿里乌拉，松阿里者，即天河也。汉语因名松花江。

人 参 乾 隆 四 十 三 年

深山邃谷中，参枝滋茁，岁产既饶，世人往往珍为上药。盖神皋钟毓，厥草效灵，亦王气悠长之一征耳。

奥壤灵区产神草， 三桠五叶迈常伦。
即今上党成凡品， 自昔天公荐异珍。①
气补那分邪与正，② 口含可别伪和真。
文殊曰能活能杀， 冷笑迷而不悟人。

貂

乌拉诸山林中多有之，人以捕貂为恒业，〔二〕岁有贡貂额，第其等以行赏。冬时供御用裘冠，王公大臣亦服之，以昭章采。

东瀛物产富难详， 美毳尤称貂鼠良。
食喜松皮和栗实， 色惟重黑乃轻黄。③
虱谈被困苏季子， 狗盗猷嗤齐孟尝。
狐白那堪相比拟， 名裘黼黻佐朝章。④

① 昔陶弘景称人参上党者佳，今惟辽阳、吉林、宁古塔诸山中所产者神效。上党之参，直同凡卉矣。

② 人参固能扶羸济弱，然余谓其助正气即助邪火，而人多思藉以资补，每受其害而不悟，亦足嗤矣。

③ 貂以丰厚纯黑者为上，黄又次之。毛泽润而香，则以喜食松栗之实，故也。

④ 貂裘可作常服，三品以上大臣及京堂翰詹官皆得用之。若为端罩，惟以供御用，余则皇子诸王亦得用为朝祭之服。